



Bratislava, 04.02.2026

Všetkým záujemcom

Vysvetlenie súťažných podkladov č. 4 – otázka č. 94 až 135

Vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky „**Modernizácia električkových tratí – Ružinovská radiála 2026**“, vyhlásenom vo Vestníku verejného obstarávania pod značkou [811287-2025](#), boli doručené nasledovné otázky:

Otázka č. 94

Žiadame VO o uvedenie, akým prepočtom inej meny ako EUR uvedenej v referenciách resp. praktických skúsenostiach odborníkov má uchádzač postupovať? T.j. k akému dňu sa má vykonať prepočet inej meny na EUR.

Otázka: Pri kritériách K2 - kvalita tímu odborníkov, je v súťažných podkladoch uvedená požadovaná hodnota stavebných prác v EUR bez DPH, zatiaľ čo v tabuľke "ZV4C2_Formular-platieb a kritéria_vyplniť" je uvedená zmluvná cena v EUR s DPH. Poprosíme VO zosúladiť túto požiadavku v oboch dokumentoch.

Odpoveď č. 94

V prípade dokladov, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako EUR, je potrebné prepočítanie tejto meny na EUR a to prepočítacím koeficientom určeným ECB ku dňu zverejnenia Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania. Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako EUR, uchádzač predloží v pôvodnej mene a v mene EUR.

Verejný obstarávateľ preveril oba dokumenty a v oboch je uvedená zmluvná cena v EUR bez DPH. Bonus je pridelený v EUR, je to len fiktívna suma. V prípade ak nejasnosť u záujemcu pretrváva, žiadame o uvedenie čísla bunky, kde sa chyba nachádza.

Otázka č. 95

V odpovedi č. 5 verejný obstarávateľ uviedol, že v januári 2026 po vianočných sviatkoch prehodnotí skutočnosť z otázky č. 5 a primerane upraví lehotu pre predkladanie ponúk. Dňa 16.1.2026 verejný obstarávateľ uverejnil druhú várku odpovedí na otázky súťažiacich, avšak lehota na predloženie ponúk v jej rámci nebola posunutá.

Pripomíname a žiadame o posun lehoty z dôvodov uvedených v otázke č. 5.

Odpoveď č. 95

Lehota na predkladanie ponúk bola dňa 16.1.2026 posunutá samostatným listom s názvom Oznámenie o predĺžení lehoty na predkladanie ponúk na termín 05.02.2026. Následne bola dňa 30.01.2026 lehota na predkladanie ponúk opäť predĺžená na termín 10.02.2026.



Otázka č. 96

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie postavenia aktuálne menovaných podzhotoviteľov:

- obchodná spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s., sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518, ktorá bude zabezpečovať realizáciu SO 629 a pripravovať dodanie podkladov na odovzdanie a kolaudáciu tohto SO 629.

- obchodná spoločnosť SPP - distribúcia Servis, s.r.o., sídlo: Plátennícka 19013/2, 821 09 Bratislava, IČO: 46 816 097, ktorá bude zabezpečovať SO 701 voči budúcemu zhotoviteľovi. Súčasťou súťažných podkladov nie sú uzavreté zmluvy s tými podzhotoviteľmi, len návrh zmluvy od prvej z menovaných spoločností (ZSDIS).

a) Je Zhotoviteľ povinný s týmito spoločnosťami uzavrieť vlastnú podzhotoviteľskú zmluvu pre vykonanie určených stavebných objektov alebo má verejný obstarávateľ s týmito spoločnosťami uzavreté zmluvy pre realizáciu týchto stavebných objektov?

b) Keďže sa na týchto menovaných podzhotoviteľov nevzťahujú ustanovenia podčlánku 4.5.2 Osobitných zmluvných podmienok, v prípade, že nastane situácia uvedená v ustanoveniach bodov b) a c) uvedeného článku, preberie verejný obstarávateľ na seba záväzky a povinnosti uvedené v týchto bodoch a v prípade, že ich nepreberie, akým spôsobom budú tieto riziká kompenzované Zhotoviteľovi?

Odpoveď č. 96

Uvedené spoločnosti vystupujú v zmluvnom vzťahu ako Menovaní subdodávatelia.

a) Verejný obstarávateľ má uzavretú platnú zmluvu so spoločnosťou Západoslovenská distribučná, a.s. na zriadenie VN prípojky. Uchádzač ocení len projektové práce DRS a projekt skutočného stavu vrátane geodetického zamerania.

Verejný obstarávateľ predložil cenovú ponuku spoločnosti SPP - distribúcia Servis, s.r.o., ktorá je rovnaká a platná pre všetkých uchádzačov.

b) Verejný obstarávateľ preberie na seba záväzky a povinnosti uvedené podľa čl. 4.5.2 body b) a c). Prevzatie týchto záväzkov zo strany Verejného obstarávateľa sa však obmedzuje výlučne na rozsah, v akom Zhotoviteľ preukáže, že prípadné porušenie povinností, vznik škody, omeškanie alebo iný nepriaznivý následok vznikol priamo a výlučne v dôsledku konania, alebo opomenutia Menovaného subdodávateľa, a nie v dôsledku porušenia povinností Zhotoviteľa podľa Zmluvy.

Prevzatie záväzkov Verejným obstarávateľom neznamená zbavenie Zhotoviteľa jeho vlastnej zodpovednosti za koordináciu, riadenie prác a plnenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.

Otázka č. 97

V podčlánku 4.27 Osobitných zmluvných podmienok verejný obstarávateľ doplnil ustanovenie týkajúce sa nakladania s odpadmi, v rámci ktorého okrem iného dáva Zhotoviteľovi povinnosť "odovzdať Stavebnému dozoru všetky doklady... odpadu vzniknutého pri realizácii prác v rámci mesačnej správy... resp. do 5 pracovných dní po poslednom kalendárnom dni mesiaca, v ktorom povinnosť vznikla".



Zároveň má Zhotoviteľ na základe podčlánku 14.3 Osobitných zmluvných podmienok do 25. dňa mesiaca predkladať priebežné platobné potvrdenie, ktorého súčasťou má byť aj mesačná správa za predchádzajúci mesiac a tiež všetky dokumenty.

Žiadame verejného obstarávateľa o objasnenie postupu fakturácie resp. predkladania podkladov týkajúcich sa likvidácie odpadov a činností s tým súvisiacimi, keďže z vyššie uvedeného vyplýva, že tieto podklady bude musieť Zhotoviteľ predkladať na viackrát (min. 2x; v mesačnej správe, k vyúčtovaniu za ďalší mesiac).

Odpoveď č. 97

Áno, zhotoviteľ bude uvedené doklady evidencie vzniknutých odpadov a ich likvidácií predkladať min. 3 krát, a to:

- ako súčasť mesačnej správy,
- ako súčasť podpornej dokumentácie k vydaniu PPP pre stavebný dozor,
- ako súčasť elaborátu kvality na konci stavby v rámci dokumentácie k odovzdaniu diela jednotlivých stavebných odpadov.

Otázka č. 98

V podčlánku 14.3 Osobitných zmluvných podmienok verejný obstarávateľ oproti zneniu Zmluvných podmienok (žltý FIDIC 1999) upravuje predkladanie priebežného platobného potvrdenia k 25. dňu príslušného mesiaca na rozdiel od pôvodného znenia "po skončení platobného obdobia (po skončení mesiaca)". Prílohou takéhoto PPP má byť následne mesačná správa za predchádzajúci mesiac a v prípade splnenia Míľníka aj doklad o tejto skutočnosti. Na základe uvedeného žiadame verejného obstarávateľa

- a) o zdôvodnenie zmeny, posunu termínu pre predloženie PPP
- b) o určenie postupu ako má Zhotoviteľ pokračovať ak dôjde k splneniu míľníku v období od 25. dňa do posledného dňa mesiaca; v ktorom mesiaci predkladať uvedený dokument.
- c) ako postupovať s bonusmi, ak dôjde k splneniu míľníku po 25. dni mesiaca, v ktorom mesiaci majú byť fakturované?

Odpoveď č. 98

- a) Uvedený „STOP DEŇ“ 25. deň v mesiaci bol stanovený z dôvodu zabezpečenia časovej administrácie na strane Objednávateľa. Schválená a podpísaná faktúra spolu s prílohami musí byť doručená Objednávateľovi do 13. dňa nasledujúceho mesiaca.
- b) Ak dôjde k splneniu míľníku v období od 25. dňa do posledného dňa príslušného mesiaca, dokument o vyhodnotení splnenia Míľníka bude priložený k nasledujúcemu PPP, vyhotovenému po dni, v ktorom k splneniu Míľníka došlo.
- c) Ak dôjde k splneniu míľníka po 25. dni príslušného mesiaca a vznikne tým nárok na fakturáciu bonusov, táto fakturácia bude realizovaná v rámci nasledujúceho fakturačného obdobia.

Otázka č. 99

V predložených súťažných podkladoch, v časti Zväzok 3, Príloha č. 18 – Požiadavky na návrh vegetačných úprav a ošetrovanie vegetácie, je v bode 1.1.3 uvedené: „takéto riešenie plát musí



byť v niektorej z krajín EÚ použité minimálne 2 roky na úseku minimálne 500 m dlhom a zhotoviteľ má predložiť referenciu, že takýto systém funguje, spolu s vyjadrením príslušného prevádzkovateľa (dopravného podniku), že takýto systém majú nainštalovaný a neboli zaznamenané žiadne problémy počas obdobia od založenia do súčasnosti.“ V prípade, že uchádzač navrhne systém vegetačnej úpravy v mieste pevnej jazdnej dráhy, ktorý bol už realizovaný v rámci predchádzajúcich projektov električkových radiál Hlavného mesta Bratislava (rozchodníkové koberce), je potrebné predložiť referenciu podľa vyššie uvedenej požiadavky?

Odpoveď č. 99

Áno, uchádzač v rámci realizácie projektu predloží Objednávateľovi na odsúhlasenie referenciu aj v prípadoch, kedy budú navrhnuté a dodané tzv. rozchodníkové koberce, ako aj v prípadoch, keď boli realizované v rámci predchádzajúcich projektov električkových radiál Hlavného mesta Bratislava.

Otázka č. 100

Za účelom preukázania splnenia kritéria K2 – skúsenosti odborníkov a s tým súvisiace pridelenie bonusu, Verejný obstarávateľ požaduje preukázať splnenie požiadaviek v zmysle bodu 3.3 až 3.12 časti C súťažných podkladov predložením referencie potvrdenej objednávatelom/odberateľom, ktorá bude obsahovať informácie, z ktorých bude vyplývať splnenie všetkých požiadaviek potrebných na pridelenie bonusu.

V prípade, ak uchádzač v ponuke nepredloží potvrdenú referenciu, ktorá bude obsahovať údaje referenčnej zákazky vyžadované pre pridelenie bodov v Kritériu K2 v súlade s bodmi 3.3 až 3.12 tejto časti súťažných podkladov, nebude takáto zákazka zaradená do vyhodnotenia a uchádzač nezíska bonus pre účely vyhodnotenia ponúk.

Máme za to, že v praxi môže byť z objektívnych dôvodov mimoriadne obtiažne získať takúto referenciu, najmä ak bola stavba realizovaná pred dlhším časovým obdobím (napr. 10–15 rokov). Objednávateľ/odberateľ už často nedisponuje úplnou dokumentáciou, personálne zloženie sa mohlo zmeniť a niektoré údaje, ktoré sa podľa súťažných podkladov požadujú pre pridelenie bonusu, ani nie sú predmetom evidencie objednávatel'a/odberateľ'a. Napríklad informácie o dĺžke pôsobenia stavbyvedúceho vo funkcii na danom projekte či iné interné technické parametre, ktoré sa po rokoch spätne nevedia potvrdiť.

Analogicky poukazujeme na § 34 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, ktorý výslovne pripúšťa za účelom preukázania podmienok technickej alebo odbornej spôsobilosti možnosť preukazovať splnenie požadovaných skutočností aj inými dokladmi, pokiaľ sú spôsobilé ich jednoznačne potvrdiť.

Z uvedeného dôvodu žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie podmienok preukázania splnenia jednotlivých požiadaviek pre splnenie kritéria K2 a pridelenie bonusu aj inými rovnocennými dokladmi, a to najmä v prípadoch, keď nie je možné získať formálne potvrdenú referenciu. Napríklad predloženie referencie o realizovaní stavby, na ktorej pôsobil kľúčový odborník na danej pozícii, kde síce nie sú všetky potrebné údaje, avšak doplnenú o ďalšie doklady, napríklad referenčný list kl. odborníka alebo čestné vyhlásenie zhotoviteľa, z ktorého budú vyplývať všetky požiadavky potrebné na pridelenie bonusu potvrdeného zástupcom spoločnosti zhotoviteľa alebo prípadne iné doklady (zmluvy, odovzdávacie protokoly, súpisy prác a pod.).



Uvedené by umožnilo objektívne a transparentne preukázať splnenie požiadaviek na pridelenie bonusu aj v situáciách, keď formálna referencia nie je dostupná.

Odpoveď č. 100

Platia súťažné podklady.

Ustanovenie § 34 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní sa vzťahuje na preukazovanie splnenia podmienok účasti (technickej alebo odbornej spôsobilosti), ktoré majú eliminačný charakter a na ktoré sa vzťahuje odlišný režim preukazovania. Kritérium K2 je kritériom na vyhodnotenie ponúk – kvalitatívnym kritériom, ktorého uplatnenie je zo strany uchádzača dobrovoľné a slúži výlučne na získanie bonusu. Sú prejavom akejkoľvek námahy, času a energie navyše, ktorá je potrebná na zabezpečenie referencií potvrdených odberateľom.

Verejný obstarávateľ z dôvodu zachovania transparentnosti, rovnakého zaobchádzania a procesnej hospodárnosti neakceptuje pre účely pridelenia bonusu podľa kritéria K2 rôzne druhy alternatívnych alebo kombinovaných dokladov, ktoré by si vyžadovali individuálne posudzovanie, dopĺňanie alebo overovanie ich obsahu. Z tohto dôvodu verejný obstarávateľ vyžaduje predloženie referencie potvrdenej objednávateľom/odberateľom, ktorá bude obsahovať všetky údaje potrebné na posúdenie splnenia požiadaviek podľa bodov 3.3 až 3.12 časti C súťažných podkladov.

Verejný obstarávateľ zároveň uvádza, že v prípade, ak uchádzač disponuje inými podkladmi alebo dokumentmi (napr. zmluvami, odovzdávacími protokolmi, súpismi prác, internými dokladmi zhotoviteľa, čestnými vyhláseniami a pod.), tieto môžu slúžiť ako podklad pre objednávateľa/odberateľa na vystavenie a potvrdenie riadnej referencie. Pre účely vyhodnotenia ponúk však bude akceptovaná výlučne referencia potvrdená objednávateľom/odberateľom v rozsahu požadovanom súťažnými podkladmi.

Otázka č. 101

Verejný obstarávateľ v prílohách súťažných podkladov, konkrétne v článku 2.3.2.2 Zväzok 3 Časť 1 a v podčlánku 8.3 Zväzok 2 Časť 3 Súťažných podkladov, stanovil lehoty na splnenie jednotlivých Míľnikov v dňoch počítaných od „Dátumu začatia prác“, ktorý podľa podčlánku 1.1.3.2 Zväzok 2 Časť 2 Súťažných podkladov znamená dátum, ktorý oznámi Objednávateľ tak, ako uvádza podčlánok 8.1 („Objednávateľ oznámi Dátum začatia prác najmenej 10 dní vopred po podpise Zmluvy a najneskôr do 6 mesiacov po podpise Zmluvy“).

V predmetných prílohách verejný obstarávateľ stanovil lehotu na splnenie Míľnika č. 1 do 120 dní od Dátumu začatia prác, pričom jeho obsahom je:

- a) Vypracovanie Dokumentácie realizácie stavby (DRS) v podrobnostiach dokumentácie na vykonanie prác (DVP) pre SO 101 – Elektrický spodok a zvršok a súvisiace objekty,
- b) Vypracovanie Zmenovej projektovej dokumentácie SO 409 a podanie žiadosti o Zmenu stavby pred dokončením z dôvodu požiadavky zmeny polohy meniarne Astronomická SO 409.

Verejný obstarávateľ zároveň v článku 2.3.2.2 Zväzok 3 Časť 1 Súťažných podkladov podmienil začatie plnenia Míľnika č. 5 a Míľnika č. 6 splnením im predchádzajúcich míľnikov, keď ustanovil, že:



- „práce na úseku, ktoré prislúchajú k Míľniku č. 5 bude možné začať a vykonávať až po vyhodnotení Míľniku č. 4 a spustení električkovej dopravy v úseku KM 2,496 – 5,200 (Etapa 1 Ružinov)
- práce na úseku, ktoré prislúchajú k Míľniku č. 6 bude možné začať a vykonávať až po vyhodnotení Míľniku č. 5. a spustení električkovej dopravy v úseku KM 0,000 – 0,580...“.

Na základe uvedeného máme za to, že s realizáciou prác na Míľniku č. 3, Míľniku č. 4 a Míľniku č. 7 je možné začať už bezprostredne po splnení Míľníka č. 1, t. j. najneskôr po 120 dňoch od Dátumu začatia stavby, nakoľko v žiadnej časti súťažných podkladov a ani v ich príslušných prílohách sa plnenie Míľníka 3, 4 a 7 neviaže na splnenie Míľníkov im predchádzajúcim.

Ďalej verejný obstarávateľ požaduje predložiť ako súčasť ponuky Cyklogram v grafickom spracovaní podľa vzoru v prílohe „Podklad k vypracovaniu cyklogramu.xlsx“, v ktorom je lehota na plnenie jednotlivých míľníkov ohraničená nie len končným dňom, ale aj počiatočným dňom, ktorý zodpovedá konečnému dňu predchádzajúceho míľníka. Napríklad v prípade Míľníka č. 3 je lehota splnenia ohraničená intervalom od 210. do 300. dňa od Dátumu začatia prác, čo by znamenalo, že zhotoviteľ by mal na realizáciu prác v rámci Míľníka č. 3 k dispozícii iba 90 dní, čo sa podľa názoru uchádzača javí ako časovo nepostačujúce na realizáciu rozsahu prác zahrnutých do predmetného míľníka.

Z dokumentu „Príloha 8 Požiadavky na vypracovanie cyklogramu.docx“ vyplýva, že požiadavkou na vypracovanie cyklogramu verejný obstarávateľ sleduje záujem v rámci priebehu verejnej súťaže získať predbežné informácie, ako uchádzač uvažuje realizovať stavebné práce a akým spôsobom chce dosiahnuť stanovené míľniky, pričom z vypracovaného cyklogramu predloženého v ponuke bude úspešný uchádzač vychádzať pri zostavovaní základného harmonogramu prác.

Žiadame preto verejného obstarávateľa o vysvetlenie, ako má uchádzač vypracovať Cyklogram a znázorniť v ňom plnenie jednotlivých míľníkov, keď samotný „Podklad k vypracovaniu cyklogramu.xlsx“, ktorý musí uchádzač pri vypracovaní Cyklogramu dodržať, neumožňuje znázornenie plnenia míľníkov tak, ako sú stanovené v článku 2.3.2.2 Zväzok 3 Časť 1 a v podčlánku 8.3 Zväzok 2 Časť 3 Súťažných podkladov. (Konkrétne, ako má uchádzač znázorniť napr. plnenie Míľníka č. 3 napr. od 150 dňa od Dátumu začatia prác, keď v zmysle dokumentu „Podklad k vypracovaniu cyklogramu.xlsx“ je možné znázorniť plnenie Míľníka č. 3 až od 210 dňa od Dátumu začatia prác.)

Zároveň žiadame verejného obstarávateľa o jednoznačné stanovisko, či je možné realizovať práce na Míľniku č. 3, Míľniku č. 4 a Míľniku č. 7 už po ukončení Míľníka č. 1, a v prípade kladnej odpovede žiadame verejného obstarávateľa upraviť dokument „Podklad k vypracovaniu cyklogramu.xlsx“ tak, aby bolo možné znázorniť plnenie týchto míľníkov, ktorých začatie sa neviaže na splnenie im predchádzajúcich Míľníkov, v súlade s touto skutočnosťou.

Odpoveď č. 101

Áno, verejný obstarávateľ potvrdzuje, že plánované práce vykonávané počas Míľníkov č. 3, č. 4 a č. 7 nie sú vzájomné podmienené ukončiť práce na predchádzajúcom Míľniku.

Verejný obstarávateľ súhlasí so súčasnou realizáciou Míľníkov č. 3 a č. 4.



Realizácia prác na Míľniku č. 7 je podmienená získaním a vydaním rozhodnutí o povolení čiastočných uzávierok, schválenia dočasného dopravného značenia a povolenia rozkopávok, ktoré v zmysle požiadaviek objednávateľa vykonáva zhotoviteľ. V prípade, že zhotoviteľ bude mať uvedené rozhodnutia v platnosti, verejný obstarávateľ súhlasí so súbežným vykonávaním prác, ktoré sú plánované v rámci Míľnika č. 7.

Verejný obstarávateľ zároveň upozorňuje uchádzačov, aby stavebné práce, ktoré sú popísané v Míľniku č. 7, realizoval a plánoval tak, aby neboli v rozpore s inými požiadavkami objednávateľa (napr. keď električka musí byť v prevádzke až po Líščie nivy, atď.) a zároveň mal platné rozhodnutia popísané hore.

V prílohe tohto vysvetlenia verejný obstarávateľ predkladá aktualizovanú prílohu č. 7 - Poziadavky na vypracovanie cyklogramu.

Otázka č. 102

Verejný obstarávateľ v dokumente „Prehľad zapracovaných zmien v súťaži“, ktorý bol zverejnený spolu so súťažnými podkladmi v IS JOSEPHINE, a v ktorom verejný obstarávateľ poskytol záujemcom pre lepšiu orientáciu prehľad zmien, ktoré boli vykonané v nových súťažných podkladoch oproti posledným súťažným podkladom zo zrušenej súťaže, uvádza v súvislosti s dokumentom „Súťažné podklady_Modernizácia električkových tratí – Ružinovská radiála 2026“, že došlo k vypusteniu prílohy č. 8 – Predbežné technické riešenie a ďalej v súvislosti s dokumentom „Príloha č. 2 – ZV3 Poziadavky Objedávateľa“, ZV3C1, že obstarávateľ ustúpil od požiadavky (predloženia) návrhu technického riešenia pevnej jazdnej dráhy (PJD).

Tejto informácii o vypustení Prílohy č. 8 – Predbežné technické riešenie, zodpovedá aj obsah dokumentu „Súťažné podklady_Modernizácia električkových tratí – Ružinovská radiála 2026“ nachádzajúci sa na str. 2 tohto dokumentu, keď sa v zozname príloh „Predbežné technické riešenie“ ako príloha nenachádza.

V kapitole 14. Obsah ponuky dokumentu „Súťažné podklady_Modernizácia električkových tratí – Ružinovská radiála 2026“ je však v bode 14.1.8. ako povinný a požadovaný obsah ponuky uvedené „Predbežné technické riešenie vypracované podľa Prílohy č. 7 týchto súťažných podkladov“.

Na základe uvedeného žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, či v danom prípade ide len o chybu v písaní, keď nedošlo oproti súťažným podkladom zo zrušenej predchádzajúcej súťaže k zmene znenia článku 14. Obsah ponuky, čomu by nasvedčovalo aj očíslovanie podkladu pre vypracovanie cyklogramu ako prílohy č. 8, alebo je skutočne potrebné predložiť ako súčasť ponuky aj Predbežné technické riešenie.

Ak je povinnosťou v ponuke predložiť aj dokument – „Predbežné technické riešenie“, žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie súťažných podkladov o Prílohu č. 7, ktorá by obsahovala požiadavky na spracovanie dokumentu „Predbežné technické riešenie“, ktoré by malo byť predložené v ponuke.

Zároveň si dovoľíme verejného obstarávateľa upozorniť, že v dokumente „Príloha c. 7 - Poziadavky na vypracovanie cyklogramu.zip“ sa nachádza dokument označený ako „Príloha 8 Poziadavky na vypracovanie cyklogramu.docx“, v texte ktorého sa tiež Poziadavky na vypracovanie cyklogramu označujú ako príloha č. 8.



Uvedené číslovanie príloh nezodpovedá číslovaniu príloh v zmysle obsahu dokumentu „Súťažné podklady_Modernizácia električkových tratí – Ružinovská radiála 2026“ nachádzajúceho sa na str. 2 tohto dokumentu.

Na základe uvedeného žiadame verejného obstarávateľa o úpravu a zosúladenie číslovania jednotlivých príloh súťažných podkladov tak, aby bolo ich číslovanie jasné a zreteľné a zabránilo sa prípadným nedorozumeniam pri predkladaní ponuky.

Odpoveď č. 102

Platí odpoveď č. 31. Súťažné podklady boli dané do vzájomného súladu.

Otázka č. 103

„Zväzok 3, Časť 1 - Všeobecné informácie a požiadavky“, pro Milník č. 5 c) je uvedeno: „Ukončiť a sprevádzkovať SO 101- Električkový spodok a zvršok v úseku KM 0,000 - 0,580.“, resp. „Realizácia električkového zvršku a spodku s odvodnením v KM 0,000 - 0,580.“, pričom podklad pro vyhodnocení milníku je: „Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový míľnik.“

Milník č. 6 c): „Ukončiť a sprevádzkovať SO 101- Električkový spodok a zvršok v úseku KM 0,580 - 0,950.“, resp. „Realizácia električkového zvršku a spodku s odvodnením v KM 0,580 - 0,950, vrátane podania žiadosti o predčasné užívanie.“, pričom podklad pro vyhodnocení milníku je: „Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový míľnik.“. A súčasne je stanovené: „Práce na úseku, ktoré prislúchajú k Míľniku č. 6 bude možné začať a vykonávať až po vyhodnotení Míľniku č. 5. a spustení električkovej dopravy v úseku KM 0,000 – 0,580, po súhlase Objednávateľa.“

Ptáme se zadavatele, proč u milníku č. 5 c) stačí pro splnění pouze stavebním dozorem potvrzený protokol a u milníku č. 6 c) je pro splnění třeba i podání žádosti o předčasné užívání stavby?

Odpoveď č. 103

Ak bude uchádzač uvádzať do prevádzky akúkoľvek časť diela (hlavne o uvedenie do prevádzky električkovej trate a jej príslušenstva), táto bude podliehať štandardným postupom pre vydanie rozhodnutia o predčasnom užívaní resp. kolaudácie časti diela.

Z tohto dôvodu verejný obstarávateľ upravuje znenie Míľnikov :

Míľniky	Popis Míľnika	Podklad pre vyhodnotenie ukončenia Míľnika
Míľnik č. 1 do 120 dní od Dátumu začatia prác a) Vypracovanie Dokumentácie realizácie stavby (DRS) v podrobnostiach dokumentácie na vykonanie prác (DVP) pre SO 101- Električkový spodok a zvršok a súvisiace objekty.	a) Vypracovanie, expedícia projektovej dokumentácie pre realizáciu SO 101 a všetky s tým súvisiace SO. b) Vypracovanie zmenovej dokumentácie posunu meniarne	a) Odsúhlasená a Stavebným dozorom podpísaná Projektová dokumentácia Zhotoviteľa v stupni DZSPD/DRS/DVP b) Odsúhlasená a Stavebným dozorom podpísaná Projektová dokumentácia Zhotoviteľa v stupni



<p>b) Vypracovanie Zmenovej projektovej dokumentácie SO 409 a podanie žiadosti o Zmenu stavby pred dokončením z dôvodov požiadavky zmeny polohy meniarne Astronomická SO 409.</p>	<p>Astronomická SO 409 a s tým súvisiace SO, jej schválenie, vrátane podania žiadosti o zmenu stavby pred dokončením na stavebný úrad.</p>	<p>DZSPD a podanie žiadosti na stavebný úrad.</p> <p><i>Pri vyhodnocovaní míľníka č. 1 musia byť podmienky písm. a), b) splnené kumulatívne, v opačnom prípade sa míľnik č. 1 nebude považovať za splnený.</i></p>
<p>Míľnik č. 2 do 240 dní od Dátumu začatia prác</p> <p>a) Zrealizovanie SO 408- Meniareň Ružová dolina, stavebné úpravy na objekte a súvisiace SO.</p> <p>b) Vypracovanie Zmenovej projektovej dokumentácie a podanie žiadosti o Zmeny stavby súvisiace s prekládkou vodovodov a kanalizácie na Krížnej ulici.</p>	<p>a) Realizácia stavebných úprav na meniarni a vybudovanie nových pripojovacích káblov SO 408.</p> <p>b) Vypracovanie Zmenovej projektovej dokumentácie a podanie žiadosti o Zmeny stavby súvisiace s prekládkou vodovodov a kanalizácie na Krížnej ulici.</p>	<p>a) Stavebným dozorum potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový míľnik.</p> <p>b) Odsúhlasená a Stavebným dozorum podpísaná Projektová dokumentácia Zhotoviteľa v stupni DZSPD a podanie žiadosti na stavebný úrad</p> <p><i>Pri vyhodnocovaní míľníka č. 2 musia byť podmienky písm. a), b) splnené kumulatívne, v opačnom prípade sa míľnik č. 2 nebude považovať za splnený.</i></p>
<p>Míľnik č. 3 do 300 dní od Dátumu začatia prác</p> <p>Realizácia električkového zvršku a spodku s odvodnením na úseku od staničenia KM 2,496 po KM 4,988 o celkovej dĺžke úseku 2492 m.</p>	<p>Zrealizovanie SO 101 - električkový zvršok a spodok s odvodnením o dĺžke min. 1500 m na úseku od staničenia KM 2,496 po KM 4,988 o celkovej dĺžke úseku 2492 m</p>	<p>Stavebným dozorum potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác požadovanej dĺžky, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový míľnik.</p>



<p>Míľnik č. 4 do 420 dní od Dátumu začatia prác</p> <p>a) Zrealizovanie SO 409- Meniareň Astronomická vrátane súvisiacich SO.</p> <p>b) Ukončenie časti Diela (Etapy 1) - úsek od staničenia KM 2,496 po KM 5, 200 – (Obratisko „Astronomická“)</p> <p>c) Realizácia asfaltových prác na Ružinovskej ulici vrátane chodníkov v KM 2,496 - 5,200.</p>	<p>a) Výstavba novej meniarne Astronomická vrátane technických skúšok a revízií.</p> <p>b) Realizácia všetkých SO a PS, potrebných pre vydanie Rozhodnutia stavebného úradu o predčasnom užívaní električky (KM 2,496 - 5,200).</p> <p>c) Realizácia asfaltových prác na Ružinovskej ulici vrátane chodníkov v KM 2,496 - 5,200.</p>	<p>a) Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác SO 409 vrátane súvisiacich SO.</p> <p>b) Podpísanie protokolu o prevzatí časti diela do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy. Podanie žiadosti o predčasné užívanie resp. kolaudáciu časti diela vrátane dokumentácie vyžadovanej stavebným úradom smerujúce k vydaniu Rozhodnutia stavebného úradu o predčasnom užívaní, rozhodnutie o kolaudácii časti diela resp. povolenie SÚ na Skúšobnú prevádzku (ak tak určí SÚ).</p> <p>c) Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia asfaltových prác na Ružinovskej ulici vrátane chodníkov v KM 2,496 - 5,200.</p> <p><i>Pri vyhodnocovaní míľnika č. 4 musia byť podmienky písm. a), b) a c) splnené kumulatívne, v opačnom prípade sa míľnik č. 4 nebude považovať za splnený.</i></p>
<p>Práce na úseku, ktoré prislúchajú k Míľniku č. 5 bude možné začať a vykonávať až po vyhodnotení Míľniku č. 4. a spustení električkovej dopravy v úseku KM 2,496 – 5,200 (Etapa 1 Ružinov), zároveň treba aplikovať požiadavky Objednávateľa, ktorý stanovil termín vykonania modernizácie čase mimo prebiehajúcej výuky na vysokých školách, po súhlase Objednávateľa</p>		
<p>Míľnik č. 5 do 630 dní od Dátumu začatia prác</p> <p>a) Zrealizovanie prekládok všetkých podzemných sietí v Etapy 3 (KM 0,000 - 0,580).</p> <p>b) Zrealizovanie asfaltových prác a chodníkov Etapy 3 (KM 0,000 - 0,580).</p>	<p>a) Rekonštrukcia dotknutých existujúcich resp. navrhovaných inžinierskych sietí v telese cesty alebo chodníka od KM 0,000 - KM 0,580.</p> <p>b) Realizácia asfaltových prác komunikácií vrátane chodníkov od KM 0,000 - KM 0,580.</p> <p>c) Realizácia električkového zvršku a spodku s odvodnením v KM 0,000 - 0,580.</p>	<p>a) Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác a protokol o prevzatí časti diela do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový míľnik.</p> <p>b) Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác a protokol o prevzatí časti diela do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový míľnik.</p>



<p>c) Ukončiť a sprevádzkovať SO 101- Električkový spodok a zvršok v úseku KM 0,000 - 0,580.</p>		<p>c) Podpísanie protokolu o prevzatí časti diela do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy. Podanie žiadosti o predčasné užívanie resp. kolaudáciu časti diela vrátane dokumentácie vyžadovanej stavebným úradom smerujúce k vydaniu Rozhodnutia stavebného úradu o predčasnom užívaní, rozhodnutie o kolaudácii časti diela resp. povolenie SÚ na Skúšobnú prevádzku (ak tak určí SÚ).</p> <p><i>Pri vyhodnocovaní mílnika č. 5 musia byť podmienky písm. a), b) a c) splnené kumulatívne, v opačnom prípade sa mílnik č. 5 nebude považovať za splnený.</i></p>
<p>Práce na úseku, ktoré prislúchajú k Mílniku č. 6 bude možné začať a vykonávať až po vyhodnotení Mílniku č. 5. a spustení električkovej dopravy v úseku KM 0,000 – 0,580, po súhlase Objednávateľa</p>		
<p>Mílnik č. 6 do 720 dní od Dátumu začatia prác</p> <p>a) Zrealizovanie prekládok všetkých podzemných sietí Etapy 3 (úsek KM 0,580 - 0,950).</p> <p>b) Zrealizovanie asfaltových prác a chodníkov Etapy 3 (KM 0,580 - 0,950).</p> <p>c) Ukončiť a sprevádzkovať SO 101- Električkový spodok a zvršok v úseku KM 0,580 - 0,950.</p>	<p>a) Rekonštrukcia dotknutých existujúcich resp. navrhovaných inžinierskych sietí v telese cesty alebo chodníka od KM 0,580 - KM 0,950.</p> <p>b) Realizácia asfaltových prác komunikácií vrátane chodníkov od KM 0,580 - KM 0,950.</p> <p>c) Realizácia električkového zvršku a spodku s odvodnením v KM 0,580 - 0,950, vrátane podania žiadosti o predčasné užívanie.</p>	<p>a) Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác a protokol o prevzatí časti diela do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový mílnik.</p> <p>b) Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác a protokol o prevzatí časti diela do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový mílnik.</p> <p>c) Podpísanie protokolu o prevzatí časti diela do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy. Podanie žiadosti o predčasné užívanie resp. kolaudáciu časti diela vrátane dokumentácie vyžadovanej stavebným úradom smerujúce k vydaniu</p>



		<p>Rozhodnutia stavebného úradu o predčasnom užívaní, rozhodnutie o kolaudácii časti diela resp. povolenie SÚ na Skúšobnú prevádzku (ak tak určí SÚ).</p> <p><i>Pri vyhodnocovaní mílnika č. 6 musia byť podmienky písm. a), b) a c) splnené kumulatívne, v opačnom prípade sa mílnik č. 6 nebude považovať za splnený.</i></p>
<p>Mílnik č. 7 do 780 dní od Dátumu začatia prác</p> <p>a) Zrealizovanie prekládok všetkých podzemných sietí Etapy 2 (úsek KM 0,950 - 2,496).</p> <p>b) Zrealizovanie asfaltových prác a chodníkov Etapy 2 (KM 0,950 - 2,496).</p>	<p>a) Rekonštrukcia dotknutých existujúcich resp. navrhovaných inžinierskych sietí v telese cesty alebo chodníka od KM 0,950 - KM 2,496.</p> <p>b) Realizácia asfaltových prác komunikácií vrátane chodníkov od KM 0,950 - KM 2,496.</p>	<p>a) Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác a protokol o prevzatí časti diela do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový mílnik.</p> <p>b) Stavebným dozorom potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác a protokol o prevzatí časti diela do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový mílnik.</p> <p><i>Pri vyhodnocovaní mílnika č. 7 musia byť podmienky písm. a) a b) splnené kumulatívne, v opačnom prípade sa mílnik č. 7 nebude považovať za splnený.</i></p>

Zároveň verejný obstarávateľ prikladá v prílohe tohto vysvetlenia Aktualizovanú Prílohu č. 2 – ZV3 Požiadavky objednávateľa.

Otázka č. 104

„Zväzok 3, Časť 1 - Všeobecné informácie a požiadavky“, pro Milník č. 4b) je uvedeno: „Ukončenie časti Diela (Etapy 1) - úsek od staničenia KM 2,496 po KM 5, 200 – (Obratisko „Astronomická“)“, resp. „Realizácia všetkých SO a PS, potrebných pre vydanie Rozhodnutia stavebného úradu o predčasnom užívaní električky (KM 2,496 - 5,200)“, pričom základ pro vyhodnocení mílníku je: „Podpísanie protokolu o prevzatí do Odbornej obsluhy podľa čl. 10.2 Zmluvy vrátane vydania Rozhodnutia stavebného úradu o predčasnom užívaní a povolenie SÚ na Skúšobnú prevádzku (ak tak určí SÚ).“

Zhotoviteľ není schopný zaručit, kdy a za jakých podmínek SÚ povolí předčasné užívání stavby a zkušební provoz. Ptáme se zadavatele proč je součástí mílníku č. 4 i vydání povolení předčasného užívání stavby a zkušební provoz SÚ a není dostačující podání žádosti na SÚ, jak



je tomu např. u mílníků č. 1 b) a 2 b) (na změnu stavby před dokončením) a 6 c) (na předčasné užívání stavby)?

Pokud SÚ nerozhodne ve stanovené lhůtě, i když byla podána bezchybná dokumentace, jakým způsobem bude vyhodnocen mílník č. 4, aby mohly začít práce, které přísluší k mílníku č. 5 a současně mohly proběhnout práce mimo probíhající výuku na vysokých školách?

Odpověď č. 104

Úpravy podmienok vyhodnotenia jednotlivých Mílníkov a ich nové konsolidované znenie je zodpovedané v predchádzajúcej odpovedi č. 103.

Verejný obstarávateľ si je vedomý toho, že zhotoviteľ nemá vplyv na vydanie rozhodnutia o predčasnom užívaní resp. kolaudácií časti diela. Zároveň vyhlasuje, že bude vynakladať maximálnu súčinnosť, aby takéto rozhodnutie bolo vydané v zákonných lehotách.

Medzi Mílníkom č. 4 a č. 5 je dostatočne veľký časový priestor, ktorý je tvorený zimnou uzáverou, kedy sa nepredpokladá výkon na samotnej električkovej trati. Verejný obstarávateľ predpokladá, že v uvedenej zimnej prestávke bude projektovať DRS potrebné pre realizáciu Etapy č. 2 a Etapy č. 3.

Otázka č. 105

Dle „Přílohy č. 7 – Požadavky na vypracovanie Cyklogramu“ bude stavba zahájena 01.09.2026 a je rozdělěna na 3 úseky:

- Záhradnícka – Astronomická km 2,496 – 4,988 (mílník č. 2, č. 3 a č. 4);
- Staré Mesto v staničení km 0,000 – 0,580 (mílník č. 5);
- Staré Mesto v staničení km 0,580 – 0,925 (mílník č. 6).
V dokumentu „Návrh projektu organizácie výstavby“ bude stavba zahájena 11/2024 a je rozdělěna na 4 etapy:
 - Etapa 1 (úsek RR 03 Líščie nivy – Chlumeckého, zastávka Saleziáni a Líščie nivy) km 2,496 – 4,988;
 - Etapa 2a (časti úsekov RR 01 Americké námestie – Legionárska a RR 02 Legionárska – Líščie nivy) km 0,160 – 0,580;
 - Etapa 2b (časti úsekov RR 01 Americké námestie – Legionárska a RR 02 Legionárska – Líščie nivy) km 0,160 – 0,925, km 0,925 – cca 1,300;
 - Etapa 3 (časť úseku RR 01 Americké námestie – Legionárska) km 0,000 – 0,160.

Termín realizace Etapy 2b je dle TZ POV přesně stanoven (3. týden v květnu až 3. týden v září) a předcházející i následné etapy se tomu musí přizpůsobit.

Mílník č. 6 tedy odpovídá dokončení prací v Etapě 2b, ale po Etapě 2b mají ještě dle POV následovat práce v Etapě 3, tedy v úseku km 0,000-0,160, který je ovšem, v rámci popisu rozsahu jednotlivých Mílníků, přiřazen k Mílníku č. 5 (ten samozřejmě Mílníku č. 6 termínově předchází).

Prosíme o sdělení, jestli termín Etapy 2b, uvedený v TZ POV (3. týden v květnu až 3. týden v září), je pro Zhotovitele závazný. Dále žádáme o uvedení výše popsaného rozporu mezi Etapami a Mílníky do souladu.



Odpoveď č. 105

POV, ktorý je súčasťou DSP nie je záväzný, ale iba informatívny.

Jednotlivé Etapy a nadväznosť úsekov je stanovená vo ZV 3 C1 Všeobecné požiadavky objednávateľa a to nasledovne:

Etapa 1 - úsek od staničenia km 2,500 po Obratisko - „Meniareň Astronomická“.

Etapa 2 - úsek od staničenia km 0,955 po Zastávku „Líšcie nivy“.

Etapa 3 - úsek od križovatky Ulica 29. augusta/Špitálska po križovatku Legionárska / Karadžičova/ Krížna.

Trvanie výluky platí 16 týždňov, ktoré sa môžu mierne posúvať vzhľadom na prebiehajúcu výučbu na vysokých školách. Zo strany verejného obstarávateľa a správcu dopravnej infraštruktúry je termín stanovený z dôvodu prestávky a študijného voľna na vysokých školách (koniec letného semestra až začiatok zimného semestra). Aktuálne nie je možné úplne presne stanoviť začiatok a koniec prác etapy. V uvedenom čase sa predpokladá pokles cestujúcich v MHD a tým aj menšie obmedzenia cestujúcej verejnosti

Otázka č. 106

Milník č. 2 se týká pouze realizace SO 408, souvisejících SO a změnové dokumentace přeložek vodovodu a kanalizací na Křížnej ulici.

Z toho důvodu se domníváme, že v dokumentu „Podklad k vypracování cyklogramu“ na listu „MÍLNÍK 2“ je špatně definován rozsah řádku č. 6, který odpovídá pracem na tramvajové trati (navíc je zde špatně uveden i časový rozsah prováděných prací v rámci tohoto Milníku 120-210 dní, dle dokumentu „Příloha c.1_Zvazok 2 - Zmluva o dielo“ má být časový rozsah Milníku č. 2 správně 120-240 dní).

S tím souvisí i textová část (dokument „Příloha č. 8 - Požadavky na vypracování Cyklogramu“), kde jsou k Milníku č. 2 opět špatně přiřazeny práce na tramvajové trati. Pro Milníky č. 3 a 4 na dalších listech dokumentu „Podklad k vypracování cyklogramu“ je dále potřeba opravit časový rozsah prováděných prací v rámci těchto Milníků na 120-300 dní (nikoliv 210-300 dní jak je v podkladu pro vypracování uvedeno). Žádáme proto zadavatele o opravu podkladů (včetně textové části) k výše uvedeným milníkům.

Odpoveď č. 106

Nie, Mílník č. 2 nehovorí len o dokončení SO 408, iba jeho vyhodnotenie je viazané na SO 408 a spracovanie zmenovej dokumentácie prekládky vodovodov a kanalizácie na Krížnej ul. V riadku č. 6 nie je chyba, uchádzač môže naplánovať v uvedenom cyklograme aj iné súvisiace prípravné a stavebné práce na iných SO. Nie je nijak obmedzený, ak má schválenú projektovú dokumentáciu.

Časový rámeč Mílnika č. 2 bol upravený v odpovedi č. 89 a č. 103.

Otázka č. 107

Dle „Přílohy č. 7 – Požadavky na vypracování Cyklogramu“ požadavky na vypracování cyklogramu v textové části pro minimální rozsah prací jsou definovány pouze stavební práce v rozsahu tramvajové trati, nástupišť a TV. Těmto pracem předchází např. provizorní DIO, uzavírky, vyžádané přeložky, příp. odstranění kolizních kcí a prvků atp. Toto se týká zejména



mílníků č. 5 a č. 6, kde chybí přípravná fáze výstavby. Žádáme zadavatele o doplnění minimálního rozsahu prací dle výše uvedeného.

Odpověď č. 107

Verejný obstarávateľ stanovil požiadavky a podmienky pre stavebné práce, ktoré sú vykonávané počas mílníkov č. 5 a č. 6 primárne pre električkovú trať a jej príslušenstvo, tak aby prišlo k čo najmenšiemu obmedzeniu električkovej dopravy, ostatné plánovanie stavebných a prípravných prác je v plnej kompetencii uchádzača.

Verejný obstarávateľ nebude dopĺňať ďalšie požiadavky k uvedeným Mílnikom č. 5 a č. 6.

Otázka č. 108

Akým kurzom majú byť prerátané referencie v prípade ich uvedenia v inej mene ako Euro?

Odpověď č. 108

V prípade dokladov, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako EUR, je potrebné prepočítanie tejto meny na EUR a to prepočítacím koeficientom určeným ECB ku dňu zverejnenia Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania. Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako EUR, uchádzač predloží v pôvodnej mene a v mene EUR.

Otázka č. 109

V súťažných podkladoch, v osobitných zmluvných podmienkach, je zo strany verejného obstarávateľa vypustený podčlánok 2.4 Finančné zabezpečenie Objednávateľa. Žiadame verejného obstarávateľa o potvrdenie, že má pre tento projekt zabezpečené financovanie a potvrdenie, že na budúceho zhotoviteľa nebudú kladené dodatočné finančné náklady a zodpovednosť za financovanie diela, najmä že budú priebežne hneď po ich dokončení uhrádzané platby za všetky zrealizované práce vrátane zmien, dodatočných prác a pod.

Odpověď č. 109

Verejný obstarávateľ má zabezpečené dostatočné financovanie v zmysle schváleného rozpočtu na investičné akcie Hlavného mesta Bratislava v roku 2026, 2027 a 2028, rovnako tak je nastavené prípadné spolufinancovanie projektu z fondov EÚ ako aj prípadného vzniku naviac prác, ktoré nie je možné financovať z fondov EÚ. Rozpočet Hlavného mesta Bratislava je verejne prístupný dokument, kde si vie uchádzač uvedenú skutočnosť overiť. Pokiaľ ide o úhradu platieb za zrealizované práce a dodávky, táto bude prebiehať v súlade s postupmi upravenými v Zmluve.

Otázka č. 110

Žiadame verejného obstarávateľa o informáciu v akom štádiu uzatvorenia Zmluvy o NFP sa aktuálne nachádza.

Odpověď č. 110

Žiadosť bola odoslaná zo strany verejného obstarávateľa na riadiaci orgán 11/2025, pričom riadiaci orgán nás následne v decembri 2025 požiadal o doplnenie ďalších dokladov.

Verejný obstarávateľ aktuálne pripravuje doplňujúce podklady a prílohy potrebné k žiadosti o NFP.



Otázka č. 111

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie časového rozdielu medzi ustanoveniami bodu 9 Zmluvy o dielo a podčl. 8.1 Osobitných zmluvných podmienok. V bode 9 je uvedené, že ak nebude budúcemu zhotoviteľovi doručené oznámenie o dátume začatia prác do 12 mesiacov od platnosti Zmluvy, nenadobudne účinnosť. Zároveň v podčl. 8.1 je uvedené, že do 6 mesiacov od platnosti Zmluvy oznámi Objednávateľ Dátum začatia prác. Ak teda nebude do 6 mesiacov od platnosti Zmluvy oznámený dátum začatia prác, môže to uchádzač rozumieť tak, že nebude oznámený ani do 12 mesiacov a teda Zmluve nenadobudne účinnosť?

Odpoveď č. 111

Nie, to nie je účelom rôzne dlhých lehôt. Lehota 6 mesiacov uvedená v podčl. 8.1 OZP je zmluvnou povinnosťou Objednávateľa určiť Dátum začatia prác najneskôr do 6 mesiacov od podpisu Zmluvy. Lehota 12 mesiacov podľa bodu 9 Zmluvy o dielo predstavuje konečný limit, po uplynutí ktorého sa Zmluva, ak Dátum začatia prác nebol v tejto lehote Zhotoviteľovi vôbec oznámený, považuje za neúčinnú a pre zmluvné strany z nej nevyplývajú žiadne práva a povinnosti.

Otázka č. 112

V podčl. 1.13 písmeno b) Osobitných zmluvných podmienok je uvedené, že „Zhotoviteľ je povinný podľa Požiadaviek Objednávateľa zabezpečiť všetky povolenia, súhlasy a iné potrebné dokumenty, ktoré neboli súčasťou konania predchádzajúceho zverejneniu Súťažných podkladov, ale sú potrebné k realizácii prác na Diele“. Žiadame verejného obstarávateľa o vyšpecifikovanie všetkých takýchto chýbajúcich dokumentov, teda povolení, súhlasov a iných, prípadne o vyhlásenie, že všetky takéto dokumenty sú s ohľadom na predloženú dokumentáciu verejného obstarávateľa obsiahnutú v súťažných podkladoch zabezpečené a Zhotoviteľ je povinný si takéto zabezpečiť len z dôvodu zmien predložených podkladov verejným obstarávateľom pri projektovaní budúcim zhotoviteľom.

Odpoveď č. 112

Verejný obstarávateľ ku dňu vyhlásenia verejného obstarávania disponoval všetkými súhlasmi a vyjadreniami dotknutých orgánov, od dotknutých (tretích) strán, ktoré boli potrebné k vydaniu stavebných povolení. V prípade potreby zabezpečenia dodatočných alebo platných vyjadrení dotknutých tretích strán upozorňujeme na povinnosti uchádzača týkajúce sa vykonávania ďalšej inžinierskej činnosti, ktoré sú uvedené vo ZV 3 Časť 1 čl. 2.9.1 a s ňou vzniknutých nákladov a poplatkov.

Verejný obstarávateľ nebude zaisťovať žiadne iné povolenia, okrem právoplatného stavebného povolenia a rozhodnutia o výrube.

Všetky vyjadrenia, povolenia, dokumentáciu a iné doklady k zabratiu verejných plôch, rozkopávkových povolení, uzávierok, zvláštnych užívaní a iných potrebných počas vykonávania stavebných prác, bude zaisťovať budúci zhotoviteľ.

Predmet zákazky bude realizovaný v zmysle Zmluvných podmienok pre technologické zariadenie a projektovanie - realizáciu (Žltý FIDIC) – skúsený budúci Zhotoviteľ navrhne, posúdi a zrealizuje také technické riešenie, ktoré bude spĺňať podmienky stanovené v súťažných podkladoch.

Verejný obstarávateľ má za to, že skúsený zhotoviteľ dokáže odborne odhadnúť náklady na rozkopávkové povolenia a iné povolenia, rovnako tak aj vzniknuté riziká s tým spojené.



Verejný obstarávateľ nebude poskytovať žiadne upresnenia, keďže voľba technológie je na samotnom uchádzačovi resp. budúcom zhotoviteľovi.

Otázka č. 113

Žiadame verejného obstarávateľa o objasnenie ustanovenia podčl. 1.13 písmeno b) Osobitných zmluvných podmienok „Zhotoviteľ je na základe osobitného splnomocnenia Objednávateľa povinný zastupovať Objednávateľa ako stavebníka v kolaudačnom konaní a vykonať všetku inžiniersku činnosť, ktorá je nevyhnutná za účelom zabezpečenia právoplatného povolenia k skúšobnej prevádzke Diela, kolaudačného rozhodnutia k Dielu.“

- a) Je súčasťou rozsahu budúceho zhotoviteľa zabezpečiť „povolenie k skúšobnej prevádzke Diela“ alebo je budúci zhotoviteľ zodpovedný za zabezpečenie „kolaudačného rozhodnutia k Dielu“?
- b) V prípade ak budúci zhotoviteľ zabezpečí povolenie k skúšobnej prevádzke, je zodpovedný následne aj za zabezpečenie kolaudačného rozhodnutia k Dielu?

Odpoveď č. 113

Verejný obstarávateľ splnomocní uchádzača, resp. budúceho zhotoviteľa, aj na výkon inžinierskej činnosti, t.j. na zastupovanie verejného obstarávateľa ako stavebníka v kolaudačnom konaní, vo vzťahu k iniciovaniu kolaudačného konania, komunikácii a korešpondencii so stavebnými úradmi. Zároveň ho splnomocní na zastupovanie stavebníka v prípadoch vzniku Zmeny stavby pred dokončením. Verejný obstarávateľ bude s touto činnosťou veľmi úzko spojený a poskytne Zhotoviteľovi maximálne možnú súčinnosť. Náklady na takúto činnosť si má uchádzač započítať do položky č. 16 Inžinierska činnosť vo Formulári platieb záložka Všeobecné položky celkom, ktorý je súčasťou ZV4

Pod inžinierskou činnosťou za účelom zabezpečenia kolaudácie, sa myslí aj predčasné resp. dočasné užívanie časti Diela.

Otázka č. 114

V rámci podčl. 8.2 Osobitných zmluvných podmienok je určený rozsah činností, ktoré je Zhotoviteľ povinný vykonať v rámci a do skončenia Lehoty výstavby. Žiadame verejného obstarávateľa o potvrdenie, že inžinierska činnosť budúceho zhotoviteľa spočívajúca v zabezpečení povolenia k skúšobnej prevádzke resp. kolaudačného rozhodnutia nespadá pod túto Lehotu a tieto činnosti budú vykonané až následne.

Odpoveď č. 114

Inžinierska činnosť budúceho zhotoviteľa spočívajúca v zabezpečení povolenia k skúšobnej prevádzke resp. kolaudačného rozhodnutia je zahrnutá v Lehote výstavby, tak ako je to popísané vo vyhodnotení jednotlivých Míľnikov. Táto činnosť bude prebiehať v súbehu s vykonávaním stavebných prác. Zároveň verejný obstarávateľ požaduje predkladať dokumentáciu potrebnú k vydaniu rozhodnutia o skúšobnej prevádzke, predčasnom užívaní resp. kolaudácii v zmysle požiadaviek objednávateľa uvedených vo ZV 3 Súťažných podkladoch.

Otázka č. 115

V prílohe k ponuke je uvedený riadok



1. Lehota na oznámenie nepredvídateľných chýb, omylov a vád v Požiadavkách Objednávateľa	5.1	2. 21 dní od Začatia prác
--	-----	---------------------------

- a) Žiadame verejného obstarávateľa o zdôvodnenie, resp. o nápravu, kde táto časť prílohy k ponuke má v rámci Všeobecných zmluvných podmienkach FIDIC názov neobsahujúci slovo „nepredvídateľný“. Taktiež žiadame vysvetliť, ako má budúci zhotoviteľ oznámiť požadované, teda nepredvídateľné chyby v čase, keď samotná fyzická realizácia ešte ani nezačne, teda sa predvídať nedajú.
- b) Zároveň žiadame verejného obstarávateľa o zmenu a predĺženie uvedenej lehoty. VZP FIDIC pre túto položku uvádzajú 56 dní, pričom vychádzajú z predpokladu, že Objednávateľ (verejný obstarávateľ) iba rámcovo určuje predmet diela, ktoré má Zhotoviteľ „vyprojektovať a postaviť“. Súťažné podklady a dokumentácia Objednávateľa je však oveľa rozsiahlejšia, obsahuje nielen rámcové vymedzenie predmetu Diela ale i vlastné výkresy a dokumentáciu v rôznych stupňoch realizácie. Táto bola pripravovaná v dlhšom časovom období pričom len pre jej naštudovanie bude potrebných viacero týždňov. Zároveň, verejný obstarávateľ akceptuje aj etapovité projektovanie (s ohľadom na otázku č. 8 a tiež znenie čl. 2.3.2.3 ZV3C1 SP), čo znamená, že budúci zhotoviteľ bude s niektorými dokumentami podrobne pracovať až v neskorších fázach, kedy môže dôjsť k odhaleniu takýchto.

Odpoveď č. 115

- a) Verejný obstarávateľ považuje požiadavku za opodstatnenú a upravuje znenie nasledovne:

1. Lehota na oznámenie „nepredvídateľných“ chýb, omylov a vád v Požiadavkách Objednávateľa	5.1	2. 21 dní od Začatia prác
---	-----	---------------------------

- b) Verejný obstarávateľ trvá na lehote 21 dní od Začatia prác, pričom zdôrazňuje, že ide o lehotu na oznámenie tých chýb, omylov a vád Požiadaviek Objednávateľa, ktoré je možné identifikovať pri primeranej odbornej starostlivosti v úvodnej fáze plnenia zmluvy. Súťažné podklady boli zverejnené dňa 08.12.2025. Vzhľadom nato v akej fáze verejného obstarávania sa nachádzame, dátum začatia prác je reálny až o niekoľko mesiacov, čo je dostatočný čas na starostlivé naštudovanie dokumentácie.

Otázka č. 116

Žiadame o objasnenie druhého odstavca podčl 1.1.4.3. Náklady Osobitných zmluvných podmienok vo vzťahu k Zhotoviteľovi. V tomto podčlánku je uvedené, že „princípy transparentnosti, hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti“, ktoré vyplývajú verejnému obstarávateľovi zo zmlúv o NFP „bude (verejný obstarávateľ) zohľadňovať aj pri úhrade Nákladov (voči Zhotoviteľovi)“.

- a) V akých prípadoch môžu byť Náklady predložené budúcim zhotoviteľom považované za v rozpore s týmito zásadami?



- b) Je si verejný obstarávateľ vedomý skutočnosti, že oprávnenosť a neoprávnenosť financovania požadovaných súm v zmysle NFP nemá súvis a nezhoduje sa s oprávnenosťou úhrady Nákladov budúceho zhotoviteľa?
- c) Aký je postup v prípade, že Objednávateľ bude niektoré Zhotoviteľom predložené Náklady považovať za v rozpore s týmito princípmi? Aké spôsoby ochrany resp. nesúhlasu má Zhotoviteľ?

Odpoveď č. 116

Verejný obstarávateľ má za to, že znenie poslednej vety podčlánku 1.1.4.3 je zrozumiteľné, jasné a reflektuje na zákonné požiadavky týkajúce sa nakladania verejného obstarávateľa s verejnými financiami. Verejný obstarávateľ musí uvedené princípy plniť na základe zákona o verejnom obstarávaní, ako aj zákona o finančnej kontrole. Súťažné podklady dostatočne popisujú postupy, podľa ktorých môže uchádzač predkladať nárok na prípadné zvýšené náklady. Každá situácia na stavbe je jedinečná a nie je možné vopred predikovať oprávnenosť alebo neoprávnenosť uplatnených nárokov na úhradu nákladov zo strany Zhotoviteľa. Verejný obstarávateľ bude každú situáciu posudzovať jednotlivo na základe reálne vzniknutých okolností podľa zmluvných podmienok a v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Otázka č. 117

V podčl. 1.2 písmeno f) Osobitných zmluvných podmienok je uvedená výška primeraného zisku v hodnote „maximálne 5 % Nákladov“.

- a) Na základe akých výpočtov a do nich vstupujúcich skutočností sa verejný obstarávateľ dopracoval k takémuto číslu?
- b) Ako bude verejný obstarávateľ postupovať v prípade zmien a/alebo nárokov, ak budúci zhotoviteľ vo svojej ponuke kalkuluje s inou hodnotou zisku (vyššou/nížšou) a dôjde k zámene/náhrade časti pôvodne plánovaných prác za iné (na základe zmeny či nároku)?

Odpoveď č. 117

Verejný obstarávateľ vychádzal pri stanovení maximálneho primeraného zisku vo výške 5 % zo skúsenosti a z prieskumu na relevantnom trhu so stavebnými prácami a stavebnými výrobkami. V neposlednom rade to vyplýva aj z medzinárodnej praxe, vid'. napr. komentár federácie FIDIC „FIDIC Contract Guide, vydanie 2000“, strana 53, kde sa uvádza, že podľa všeobecných podmienok je stanovené, že primeraný zisk v „Náklady plus primeraný zisk“ predstavuje jednu dvadсятinu (5 %) týchto nákladov.

Otázka č. 118

K podčlánku 1.12 časť Súťažných podkladov — zväzok 2 — Zmluva o dielo — Osobitné podmienky môžete, prosím, objasniť, prečo je ustanovenie o komunikácii s laickou a odbornou verejnosťou, ako aj s médiami, tak striktné v prospech Objednávateľa a aké dôvody stáli za jeho zavedením? Uchádzač považuje toto ustanovenie za nerovnoprávne a Zmluva o dielo je v tomto smere nevyvážená. Radi by sme vedeli, či je možné uvažovať o určitých flexibilitách v tejto oblasti, ktoré by umožnili Zhotoviteľovi komunikovať s verejnosťou, za predpokladu, že by bol udelený súhlas Objednávateľa.



Odpoveď č. 118

V priebehu výstavby môžu vzniknúť sporné otázky. Zmluva o dielo má jedinečný systém predchádzania sporom na rôznych úrovniach. V prípade ak nastane spor, rozhodnúť o spore sú oprávnení Stavebný dozor, KRS, súdy. Každé rozhodnutie musia zmluvné strany rešpektovať, až pokiaľ nie je o ňom rozhodnuté inak, za predpokladu, že strana, ktorá s riešením sporu nesúhlasila, ho eskalovala ďalej v rámci zmluvného mechanizmu. Nie je žiadúce, aby zhotoviteľ medializoval spor pokiaľ nie je vyriešený s konečnou platnosťou. Vonkoncom nie je žiadúce, aby sa riešil spor na verejnosti, aby sa prípadne zverejňovali nekompletné informácie vytrhnuté z kontextu a pod. Je úplne legitímne, že verejný obstarávateľ chce mať pod kontrolou informácie poskytované verejnosti, a to vzhľadom na požiadavky na prezentáciu projektu a nutnosť konzistentnej a objektívnej komunikácie vo vzťahu k médiám. Uvedená požiadavka je bežnou praxou v rámci stavebných zákaziek naprieč SR u významných verejných obstarávateľov.

Otázka č. 119

V súvislosti s podčlánkom 1.13 časť Súťažných podkladov — zväzok 2 — Zmluva o dielo — Osobitné podmienky môže, verejný obstarávateľ potvrdiť, že vybavil všetky potrebné povolenia, súhlasy a rozhodnutia, ktoré bolo potrebné zabezpečiť v konaní predchádzajúcich zverejnení Súťažných podkladov a sú nevyhnutné pre realizáciu prác na Diele? Radi by sme sa uistili, že tieto dokumenty plne korešpondujú s Požiadavkami Objednávateľa a že v tomto smere neexistujú žiadne nejasnosti alebo chyby, ktoré by mohli ovplyvniť priebeh projektu.

Odpoveď č. 119

Verejný obstarávateľ ku dňu vyhlásenia verejného obstarávania disponoval všetkými súhlasmi a vyjadreniami dotknutých orgánov, od dotknutých (tretích) strán, ktoré boli potrebné k vydaniu stavebných povolení. V prípade potreby zabezpečenia dodatočných alebo platných vyjadrení dotknutých tretích strán upozorňujeme na povinnosti uchádzača týkajúce sa vykonávania ďalšej inžinierskej činnosti, ktoré sú uvedené vo ZV 3 Časť 1 čl. 2.9.1 a s ňou vzniknutých nákladov a poplatkov.

Otázka č. 120

Verejný obstarávateľ v časti Súťažných podkladov — zväzok 2 — Zmluva o dielo — Osobitné podmienky pod podčlánkom 1.13 nahradil pôvodný text nasledovne: „Zhotoviteľ je na základe osobitného splnomocnenia Objednávateľa povinný zastupovať Objednávateľa ako stavebníka v kolaudačnom konaní a vykonať všetku inžiniersku činnosť, ktorá je nevyhnutná za účelom zabezpečenia právoplatného povolenia k skúšobnej prevádzke Diela, kolaudačného rozhodnutia k Dielu.“

- a) Je budúci zhotoviteľ povinný zastupovať Objednávateľa/Stavebníka len pri konaní o povolení k skúšobnej prevádzke Diela alebo aj pri vlastnej kolaudácii?
- b) Vie verejný obstarávateľ vyšpecifikovať časti Diela, pre ktoré bude potrebné zabezpečiť povolenie k skúšobnej prevádzke a následne kolaudačné rozhodnutie?
- c) Môže budúci zhotoviteľ zabezpečiť priamo kolaudačného rozhodnutie bez povolenia k skúšobnej prevádzke? Dôjde v takom prípade k prebratiu časti Diela v zmysle podčl. 10.1?



Odpoveď č. 120

Platí odpoveď č. 113 a č. 114.

Nariadenie vykonať Skúšobnú prevádzku je v plnej kompetencii stavebného úradu. Ak takáto požiadavka bola vznesená zo strany stavebného úradu, tak zhotoviteľ je povinný zastupovať Objednávateľa /Stavebníka pri týchto konaniach.

Verejný obstarávateľ nepredpokladá, že stavebný úrad vydá skôr Kolaudačné rozhodnutie na dielo, pri ktorom požadoval najprv vykonať skúšobnú prevádzku.

Otázka č. 121

V podčl. 10.2 Osobitných zmluvných podmienok je uvedené, že „Objednávateľ môže časť Diela prevziať do Odbornej obsluhy tiež v prípade, **ak je odskúšaná** (bola vykonaná) technicko-bezpečnostná skúška v rozsahu umožňujúcom bezpečné prevádzkovanie tejto časti Diela.“

Zároveň, v tom istom podčlánku sa uvádza, že „Zhotoviteľ je povinný odovzdať Objednávateľovi časť Diela do Odbornej obsluhy **najneskôr do začiatku** technicko-bezpečnostnej skúšky“.

Žiadame verejného obstarávateľa o zjednotenie uvedenej povinnosti a jasného vymedzenia povinnosti budúceho zhotoviteľa, kedy musí časť Diela odovzdať do Odbornej obsluhy.

Odpoveď č. 121

Verejný obstarávateľ má za to, že znenie je dostatočne jasné a nebude ho meniť.

Otázka č. 122

Žiadame verejného obstarávateľa o zdôvodnenie zmeny poslednej vety podčl. 10.1 Všeobecných zmluvných podmienok, v ktorej sa „slovné spojenie “bude sa mať za to, že preberací protokol bol vydaný v posledný deň tejto lehoty” nahrádza textom „Zhotoviteľ bude oprávnený uplatniť si nárok podľa bodu 20.1 [Nároky Zhotoviteľa]” “

Aký je dôvod verejného obstarávateľa na zníženie právnej istoty budúceho zhotoviteľa a presun uvedeného nedostatku len do kategórie Nárokov?

Odpoveď č. 122

Platia súťažné podklady

Otázka č. 123

V súčasnej dobe, ani vo fáze projektovania či výstavby nebude možné presne odhadnúť a určiť, v ktorých častiach stavby, najmä v oblasti trvalej zelene, dôjde k vzniku tzv. prešľapov, chodníkov a cestičiek zo strany verejnosti. Má uchádzač oceňovať nápravu takto poškodenej zelene v rámci jej údržby? V akej miere a množstve má uchádzač kalkulovať pri tvorbe ceny? Bude náprava takto zničenej zelene spadať do zodpovednosti budúceho zhotoviteľa?

Odpoveď č. 123

Verejný obstarávateľ nepochybuje o tom, že skúsený zhotoviteľ má vedomosť a dokáže odborným odhadom stanoviť výšku takýchto nákladov. V čase záručnej doby je v plnej miere



náprava, takto zničenej zelene na zodpovednosti budúceho zhotoviteľa. Rovnako tak v prípade predĺženia záručnej doby ak sa rozhodne uchádzač aplikovať kritéria K3 a K4.

Verejný obstarávateľ vykoná maximálne úsilie, aby k takýmto poškodeniam neprichádzalo a teda náklady zhotoviteľa sa neúmerne nenavýšovali.

Otázka č. 124

Požaduje verejný obstarávateľ monitoring vlhkosti pôdy v rámci digitalizácie i na strechách zastávok?

Odpoveď č. 124

Nie, na strechách ich nepožadujeme.

Otázka č. 125

V rámci zväzku 3 prílohy č. 18 Požiadavky na návrh vegetačných úprav a ošetrovanie vegetácie nie je uvedené, že verejný obstarávateľ požaduje digitalizáciu a/alebo monitoring týkajúci sa súvisiacich činností. Žiadame verejného obstarávateľa o potvrdenie uvedeného.

Odpoveď č. 125

Áno potvrdzujeme, že je potrebný automatický monitoring vlhkosti substrátu a jeho teploty formou snímačov, ktoré prenášajú údaje zhotoviteľovi a obstarávateľovi v reálnom čase.

Otázka č. 126

V prípade potreby riešenia digitalizácie a monitoringu v súvislosti s vegetačnými úpravami a ošetrovaním, aké všetky údaje požaduje verejný obstarávateľ, aby boli zaznamenávané a akým spôsobom vyhodnocované? Bude postačujúce, ak bude mať verejný obstarávateľ v rámci monitoringu dostupný týždenný prehľad zistených hodnôt za uplynulý kalendárny týždeň?

Odpoveď č. 126

Požadujeme denný monitoring vlhkosti a teploty substrátu tak, aby boli dostupné zhotoviteľovi aj obstarávateľovi (budúcemu správcovi) pomocou softvérového riešenia - aplikácie. Požadujeme však meranie nie v jednom bode na električkovej trati ale minimálne každých 300m dĺžky trate tak, aby boli pokryté rôzne mikroklimatické podmienky na trati. Súčasne požadujeme, aby pri poklese určitej stanovenej hodnoty vlhkosti došlo správcovi upozornenie na email, že v danej lokalite je nízka vlhkosť, ktorá môže spôsobiť poškodenie, alebo odumretie rastlín. Sensory, ktoré merajú vlhkosť a teplotu musia byť certifikované a kalibrované tak, aby odchýlka jednotlivých snímačov nebola viac ako 3 % .

Otázka č. 127

Požaduje verejný obstarávateľ aj poskytnutie referencie v súvislosti s realizáciou vegetačných úprav resp. zelene a jej údržby?

Odpoveď č. 127

Áno, uchádzač v rámci realizácie projektu predloží Objednávateľovi na odsúhlasenie referenciu na údržbu zelene a to vo fáze schvaľovania podzhotoviteľa pred vykonaním samotných stavebných prác.



Otázka č. 128

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie časti súťažných podkladov, z akého dôvodu nebolo uvažované s vybudovaním záchytných nádrží v rámci revitalizácie trate pri privalových zrážkach a ich akumulácia a následný regulovaný odtok je riešený prečerpávacou stanicou?

Neuvažoval verejný obstarávateľ s využitím takto zachytených zrážok pre účely zavlažovania či ochladenia v rámci letných mesiacov? Taktiež by bolo pravdepodobne možné s využitím uvedeného eliminovať prachové častice pri prejazde vozidiel cestnej dopravy či električiek nad koľajových zvrškom.

Odpoveď č. 128

Stavba sa nachádza v husto zastavanom území, zároveň sa tu nachádza množstvo podzemných inžinierskych sietí, ktoré majú svoje ochranné pásma.

Verejný obstarávateľ stanovil uchádzačom nemenné parametre trate, zároveň sa nebráni inému technickému riešeniu, ktoré by bolo odchyľne ako to, ktoré je súčasťou DSP a malo by pozitívny vplyv na okolie.

Otázka č. 129

V súvislosti s odsekom 1.1.6 Drenážna vrstva vo zväzku 3 prílohy 18 odseku je v projektovom zadaní poukázané pri klimatických podmienkach na teploty v dotknutej lokalite v rokoch 1951-1980. Tento stav je nevyhovujúci vzhľadom k nutnosti pracovať s priemernými teplotami v predchádzajúcom (nedávnom) období 2015-2024, na základe ktorých budú vyhodnocované parametre výšky ponechanej zrážkovej vody a následnej hydroakumulácie, perforácie systému multiblok a odtoku prebytočnej privalovej vody do systému riešenia PD. S akými hodnotami a z akých období má uchádzač kalkulovať v rámci spracovania projektu zelene, výsadby?

Odpoveď č. 129

Uchádzač by mal v rámci dopracovania PD, uvažovať pre svoj technický návrh a vychádzať z aktuálne prístupných dát o priemerných teplotách a privalových zrážkach z rokov 2015 – 2024.

Otázka č. 130

Aká je predpokladaná hmotnosť vozidla integrovaného záchranného systému, kvôli realizácii prejazdu v Starom meste?

Odpoveď č. 130

Podľa všeobecne verejne dostupných informácií, štandardné automobily polície a záchrannej zdravotnej služby by mali mať hmotnosť do 3,5 tony, hasičské vozidlá a technika do 30 t.

Otázka č. 131

V rámci zväzku 3 prílohy č. 18 je v bode 1.6 uvedená možnosť pre variantné riešenie. Žiadame o upresnenie a vysvetlenie či s ohľadom na uvedené je možné použitie iného druhu zatrávnenia ako je tzv. multiblok.

Odpoveď č. 131

Áno, je možné navrhnúť a použiť aj iné technické riešenie, ktoré pripúšťa ZV Príloha č. 18.



Otázka č. 132

Domníváme se, že přehled zapracovaných změn v soutěži, konkrétně změna technického řešení roštu pod PJD a s tím související změny v odvodnění tramvajového tělesa a souvisejících SO, bude mít vliv na správní řízení, případně vyvolaná správní řízení a zkušební provoz. Žádáme zadavatele o potvrzení, že rizika plynoucí z této změny, jež by mohly mít nežádoucí vliv na milníky definované ve Svazku 3, část 1, nejdou k tíži zhotoviteli.

Odpověď č. 132

Verejný obstarávateľ si uvedenú zmenu technického riešenia overil so stavebným úradom a na základe informácií uvedený návrh, nemá vplyv na postupy v správnych konaniach.

Platí odpověď č. 25

Otázka č. 133

Dle přílohy č. ZV3 C1 odst.č.2.3. je uvedeno: „Zhotovitel' v režime „Design&Build (naprojektuj a realizuj)“ vypracuje Projektovú dokumentácia Zhotoviteľa tak, aby bol schopný na základe takejto dokumentácie, Dielo riadne a načas postaviť a skolaudovať.“ Domníváme se, že zhotovitel nebude dílo kolaudovat, ale postupuje v souladu s čl. 2.7. zmíněné přílohy. Žádáme zadavatel o opravu zmíněné citace v čl. 2.3.

Odpověď č. 133

Opätovne verejný obstarávateľ informuje, že Zhotoviteľ bude zastupovať Objednávateľa resp. stavebníka a v rámci stavebných konaní na základe plnej moci, s tým sú spojené aj povinnosti vypracovať riadne a včas dokumentáciu k vydaniu rozhodnutia o predčasnom užívaní resp. kolaudácií časti diela.

Verejný obstarávateľ upravil formuláciu v ZV3C1 čl. 2.3, zároveň verejný obstarávateľ prikladá Aktualizovanú Prílohu c. 2 – ZV3 Poziadavky Objednavateľa

Otázka č. 134

Součástí „Vysvetlenie súťažných podkladov č. 2 – otázka č. 6 až 24“ ze dne 14.01.2026 byla i aktualizovaná příloha č. 1 „Zväzok 2 - Zmluva o dielo“, kde v časti 1.1.1.13 Stavebný deník a 1.1.1.18 Stavebný zákon je odkaz na zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov. Uvedený stavební zákon již není platný. Žádáme zadavatele o doplnění platného stavebního zákona.

Odpověď č. 134

Nový stavebný zákon č. 25/2025 Z. z. prechodné ustanovenia, ktoré zabezpečujú, že konania začaté podľa doterajších právnych predpisov sa dokončia podľa právnych predpisov účinných v čase ich začatia. Keďže príprava a realizácia predmetnej zákazky spadá do režimu začatého podľa zákona č. 50/1976 Zb., je potrebné aplikovať túto právnu úpravu. Z uvedeného dôvodu súťažné podklady správne odkazujú na zákon č. 50/1976 Zb., ktorý bude pre realizáciu zákazky rozhodujúci.

Otázka č. 135

Žlábková kolejnice se v případě požadavku investora v místech s vysokým namáháním (min.obloucích a přejezdech) doplňuje profilem Krug. Žádáme zadavatele, zda bude přídatný profil Krug požadovat a pokud ano v jakém množství?



Odpoveď č. 135

Technický návrh je v plnej kompetencii uchádzača, ktorý má byť v súlade s požiadavkami objednávateľa uvedenými vo ZV 3. V prípade, že je nutné vytvoriť žliabok, tak ho uchádzač navrhne.

Verejný obstarávateľ technický návrh v rámci schvaľovania realizačnej dokumentácie predloží budúcemu správcovi k posúdeniu.

Prílohy:

1. Aktuálna_Príloha č. 2 - ZV 3_Požiadavky objednávateľa
2. Aktuálna Priloha c. 7 - Poziadavky na vypracovanie cyklogramu

S pozdravom

JUDr. Andrej Záhorec
vedúci oddelenia verejného obstarávania